

Doç. Dr. DERYA PERK

Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 312 310 3280](tel:+903123103280) Dahili: 1597

E-posta: der@ankara.edu.tr

Web: <https://avesis.ankara.edu.tr/der>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-1283-4315

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAP-5878-2020

ScopusID: 57204964767

Yoksis Araştırmacı ID: 107887

Eğitim Bilgileri

Doktora, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı (Dr), Türkiye 2012 - 2018

Yüksek Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dilbilimi (YI) (Tezli), Türkiye 2009 - 2011

Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye 2004 - 2008

Yabancı Diller

İngilizce, C1 İleri

Almanca, C2 Ustalık

Yaptığı Tezler

Doktora, Die Übertragung des Grimmschen Märchens "Schneewittchen" auf die Leinwand, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı (Dr), 2018

Yüksek Lisans, Zur Bezeichnung der ausgewählten Städte im Deutschen und Türkischen: Eine vergleichende Studie zur Darstellung der etymologischen und mythologischen Hintergründe bei Namengebung, Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dilbilimi (YI) (Tezli), 2011

Araştırma Alanları

Alman Dili ve Edebiyatı

Akademik Unvanlar / Görevler

Doç. Dr., Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2022 - Devam Ediyor

Araştırma Görevlisi, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2009 - 2018

AKADEMİK İDARI DENEYİM

Erasmus Programı Bölüm Koordinatörü, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - Devam Ediyor
Bölüm Bologna Koordinatörü, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2015 - Devam Ediyor
Staj Koordinatörü, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2015 - Devam Ediyor

SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Geri Dönüş Teması**
PERK D.
TURKISH STUDIES, cilt.8, sa.13, ss.1317-1327, 2013 (SSCI)

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **HEBBEL, PETZOLD VE MEYER'İN ŞİİRLERİNDE ÇEŞME**
Yalçinkaya Akçit B., Perk D.
Pamukkale Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, sa.55, ss.119-127, 2023 (Hakemli Dergi)
- II. **TÜRK-ALMAN MÜZİK SANATÇILARININ KULLANDIĞI LAKAPLARIN ETİMOLOJİK VE MORFOLOJİK İNCELEMESİ**
PERK D., TURAN D.
Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.14, sa.1, ss.43-49, 2023 (Hakemli Dergi)
- III. **SPATIAL DEPTH IN THE FOLK TALES HANSEL AND GRETEL AND DOS HERMANOS : A COMPARISON OF FUNCTIONAL, SEMANTIC AND SYMBOLIC FEATURES**
PERK D., ÇERÇİOĞLU E. C.
Modernism and Postmodernism Studies Network in Turkey, cilt.3, sa.2, 2022 (Hakemli Dergi)
- IV. **Übersetzungsprobleme literarischer Werke bei bilingualen Studierenden: Eine Fehleranalyse anhand Stefan Zweigs Romanen**
PERK D., ZENGİN D.
SELCUK UNIVERSITY JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS, cilt.45, sa.7, ss.63-80, 2021 (ESCI)
- V. **Berlin: Bir Büyükşehir Sorunsalının Filme Aktarımı**
PERK D.
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, cilt.38, sa.1, ss.104-110, 2021 (Hakemli Dergi)
- VI. **Edebiyattan Beyaz Perdeye Tür Belirleyici Kişiler**
PERK D.
THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, cilt.61, sa.1, ss.583-602, 2021 (Hakemli Dergi)
- VII. **Edebiyatta Zaman ve Erich Hackl'in Belgesel Romanı: Auschwitz'de Düğün**
PERK D.
Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.27, ss.117-128, 2021 (Hakemli Dergi)
- VIII. **Eine kultursemiotische Analyse fester Bilder von Türken in ausgewählten deutschen Romanen**
YALÇINKAYA AKÇİT B., PERK D.
Alman Dili ve Kültürü Araştırmaları Dergisi, cilt.3, sa.5, ss.1-13, 2021 (Hakemli Dergi)
- IX. **Eine morphologische Betrachtung von Namen türkischer Märchenfiguren**
PERK D.
DİYALOG. Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik, cilt.9, sa.1, ss.90-107, 2021 (Hakemli Dergi)
- X. **Coğrafi Özellikler ve Anlatılara Dayanan Alman Şehir Adlandırmaları**
PERK D.
JOURNAL OF CURRENTDEBATES IN SOCIAL SCIENCES, cilt.2, sa.3, ss.104-112, 2020 (Hakemli Dergi)

- XI. **Osman Engin'in "Deutschland Allein Zu Haus" Ve Hatice Akyün'ün "Einmal Hans Mit Scharfer Soße" Eserlerinde Kalıp Yargılar**
PERK D.
THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, cilt.59, sa.2, ss.758-771, 2019 (Hakemli Dergi)
- XII. **Masal Uyarlamalarının Vladimir Propp'un Yaklaşımı ile İncelenmesi "Pamuk Prenses" Masalı Örneği**
PERK D.
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, cilt.36, sa.1, ss.122-132, 2019 (Hakemli Dergi)
- XIII. **Pozitivizmin Alman Edebiyatına Yansıması**
PERK D.
FOLKLOR/EDEBİYAT: HALKBİLİM, ETNOLOJİ, ANTROPOLOJİ, EDEBİYAT, cilt.24, sa.94, ss.227-237, 2018 (Scopus)
- XIV. **18. Yüzyıldaki İnfantisid Olgusunun Alman Edebiyatına Yansımaları**
PERK D.
INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE ACADEMY, cilt.5, sa.6, ss.164-172, 2017 (Hakemli Dergi)
- XV. **Rudi Keller'in Görünmeyen El Kuramı Işığında Dilsel Değişim**
PERK D., BAYRAKTAR G.
Researcher: Social Science Studies, sa.2, ss.21-33, 2014 (Hakemli Dergi)
- XVI. **Das Deutschlandbild in Ahmet Haşims Werk Frankfurter Reisebericht**
PERK D.
THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, cilt.52, sa.1, ss.255-263, 2012 (Hakemli Dergi)
- XVII. **Die Begriffe "Krieg" und "Frieden" in ausgewählten Kinder-Bilderbüchern**
PERK D.
Littera Edebiyat Yazıları, cilt.29, ss.159-170, 2011 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **"MORENGA" DA MADUNUN KONUŞTURULMASI. SÖMÜRGEÇİLİK SÖYLEMİNİN KAYNAK VE EREK METİNDEKİ YAPISÖKÜMÜ**
PERK D., TURAN D.
KÜLTÜRLERARASILIK & EDEBİYAT, Tosun, Muharrem; Doğan, Coşkun, Editör, Paradigma Akademi, ss.175-208, 2022
- II. **Contributions on the Topic of Language Contact**
Perk D. (Editör), Yalçınkaya Akçit B. (Editör)
Verlag Dr. Kovač, Hamburg, 2021
- III. **İkinci Dünya Savaşı'nda Alman Kadını**
PERK D.
Çeşitli Yönleriyle II.Dünya Savaşı, Büyüktopçu, Mehmet Burak; Kalecik, Samet, Editör, Fenomen Yayınları, Erzurum, ss.81-96, 2021
- IV. **Literatur und Medien/ A Literary Approach to Media.**
Perk D. (Editör), Çerçioğlu E. C. (Editör)
Dr.Kovac Verlag, Hamburg, 2020
- V. **Ein linguistischer Beitrag zu den Erscheinungsformen und Funktionen des Codeswitchings in ausgewählten türkisch-deutschen Songs.**
PERK D.
Literatur und Medien/ A Literary Approach to Media., Perk, Derya; Çerçioğlu, Ceren, Editör, Dr. Kovac Verlag, Hamburg, ss.63-80, 2020
- VI. **Savaş Sonrası Alman Edebiyatı**
Perk D.
Batı Kültür ve Edebiyatlarında 20. Yüzyıl, Battal Arvasi, Mustafa Güleç, Editör, Ankara Üniversitesi, Ankara, ss.41-50,

2018

- VII. **Sedat Veyis Örnek -Verbliebenes aus Deutschland**
Aygün Cengiz S. (Editör), Bayraktutan G. (Editör), Bulut M. (Editör), Coşkun S. (Editör), Bayraktar G. (Editör), Perk D. (Editör)
Ankara Üniversitesi Yayınevi, Ankara, 2017
- VIII. **Analysekriterien bei der Übersetzung von literarischen Werken anhand der türkischen Märchen**
ZENGİN D., PERK D.
Über-[set]zen – [Re]-Konstruktionen im Translationsprozess, Sağlam, Musa Yaşar; Hertsch, Max Florian; Er, Mutlu, Editör, Dr.Kovac Verlag, Hamburg, ss.341-357, 2017
- IX. **Historische Stationen und Figuren unter der Perspektive des Films "Die Bagdadbahn" von Jürgen Lodemann**
PERK D., KARDEŞ B.
Die Bagdadbahn: Ein Umriss deutsch-türkischer Beziehungen. Gesammelte Beiträge., Hertsch, M.Florian; Er, Mutlu, Editör, Verlag Dr. Kovac GmbH., Hamburg, ss.25-42, 2016
- X. **Sedat Veyis Örnek -Almanya'dan Kalanlar**
Aygün Cengiz S. (Editör), Bayraktutan G. (Editör), Bulut M. (Editör), Coşkun S. (Editör), Bayraktar G. (Editör), Perk D. (Editör)
Ankara Üniversitesi Yayınevi, Ankara, 2015
- XI. **Ausländische Wissenschaftler in den Gründungsjahren der Universität Ankara**
Perk D., Yalçinkaya Akçit B., Bayraktar G.
Ankara Üniversitesi, Ankara, 2015
- XII. **Almanya'da Tiyatro Aracılığı ile Aydınlanma Dönemi**
Perk D.
Batı Kültür ve Edebiyatlarında Aydınlanma, Battal Arvasi, Çağrı Eroğlu, Ebru Balamir, İlhan Karasubaşı, Editör, Ankara Üniversitesi, Ankara, ss.71-86, 2014
- XIII. **ALMAN ROMANTİK DÖNEMİ'NİN ÇOCUK ÜTOPYASI**
PERK ER D.
Batı Kültür ve Edebiyatlarında Romantizm, , Editör, A.Ü. Basımevi, Ankara, ss.81-88, 2014
- XIV. **Almanca Gezi ve Konuşma Rehberi**
PERK D., ER M.
Delta Kültür Yayınevi, 2011

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. **"Alman Parodileri Üzerine: Edebiyat, Sinema, Müzik"**
PERK D., YALÇINKAYA AKÇİT B.
"International Modernism and Postmodernism Studies Conference 2022", Türkiye, 18 Ekim 2022, ss.24
- II. **"Aşk-ı Memnu'nun "Başka Memnu" Hali: Bir Parodi Örneği".**
Yalçinkaya Akçit B., Perk D.
"International Modernism and Postmodernism Studies Conference 2022", 18 - 19 Ekim 2022, ss.25
- III. **İllüzyonist veya Anti-İllüzyonist Çeviride Edebi Türün Önemi**
PERK D.
ULUSLARARASI MODERNİZM VE POSTMODERNİZM ÇALIŞMALARI KONFERANSI, Türkiye, 02 Eylül 2021, ss.6-7
- IV. **Literaturverfilmungen im Unterricht: Zur Gestaltung des Arbeitsmaterials für Raumanalysen**
PERK D.
1. Uluslararası Yabancı Dil Eğitimi Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 28 Haziran 2021
- V. **Almanya Eyaletlerinin Armalarında Bulunan Mitolojik Unsurlar**
Perk D.
II. INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON MYTHOLOGY, Ardahan, Türkiye, 8 - 10 Haziran 2021, ss.52
- VI. **İspanyol Edebiyatında Alman Düşünür Karl Christian Friedrich Krause'nin İzleri**

ÇERÇİOĞLU E. C., PERK D.

9. Uluslararası Bilimsel Araştırmalar Kongresi, Ankara, Türkiye, 12 Aralık 2020, ss.213-222

VII. **Alman Edebiyatında Yer Alan Narr Figürünün Farklı Kültürlerdeki Yansımaları**

PERK D.

Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi IV. Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, Antalya / Alanya, Türkiye, 3 - 05 Mayıs 2018

VIII. **THE STYLISTIC PROPERTIES OF MAX LÜTHI IN ADAPTATIONS (Uyarlamada Max Lüthi'nin Biçemsel Özellikleri)**

PERK D.

ICSSER - 4th International Conference on Social Sciences and Education Research, Ankara, Türkiye, 8 - 10 Eylül 2017, ss.77

Desteklenen Projeler

Yalçınkaya Akçit B., Perk D., Diğer Uluslararası Fon Programları, "Beiträge zum Thema Sprachkontakt - Contributions on the topic of Language Contact, 2020 - 2021

Hertsch M. F., Perk D., Er M., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Bağdat Demiryolu. Türk-Alman İlişkilerine Tarihsel Bir Bakış., 2015 - 2016

Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Dergisi, Editör, 2020 - Devam Ediyor

Metrikler

Yayın: 40